

# Avis public

aux propriétaires uniques d'un immeuble, aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise, aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise

Municipalité

Saint-Armand

Scrutin du

2019 08 11  
année mois jour

**AVIS PUBLIC** est, par la présente, donné par

Martine Loisel

, président d'élection :



**aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise,** qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale municipale pour l'élection en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

1. avoir 18 ans le
2. être une personne physique, de citoyenneté canadienne, ne pas être en curatelle le et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse
3. être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le
4. avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une demande d'inscription à la liste électorale au plus tard le

2019 08 11  
année mois jour

2019 06 25  
année mois jour

2019 06 25  
année mois jour

2019 07 25  
année mois jour

**ET**

**aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise,** qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'un établissement d'entreprise, que vous pouvez être inscrits sur la liste électorale pour l'élection en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

1. avoir 18 ans le
2. être une personne physique, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle le et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse
3. être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité depuis au moins 12 mois le
4. avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont des électeurs le
5. avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une procuration au plus tard le

2019 08 11  
année mois jour

2019 06 25  
année mois jour

2019 06 25  
année mois jour

2019 06 25  
année mois jour

2019 07 25  
année mois jour

**PRENEZ NOTE** que la demande d'inscription ou la procuration transmise après le dépôt de la liste électorale, mais **au plus tard le**

2019 07 25  
année mois jour

sera considérée comme une demande de modification à la liste électorale municipale.



**Un modèle de formulaire de demande d'inscription ou de procuration est disponible au bureau du président d'élection. Elles prennent effet lors de leur réception et demeurent valides tant qu'elles ne sont pas retirées ou remplacées.**

**Pour toute information supplémentaire, communiquer avec le président d'élection.**

Martine Loisel

450 248-2344

Prénom et nom

Ind. rég. Numéro de téléphone

414, chemin Luke, Saint-Armand

JOJ 1T0

Adresse

Code postal

**Signature**

Donné à

Saint-Armand

Municipalité

Président d'élection

2019 07 15  
année mois jour

\* Le jour du scrutin.

\*\* Le 1<sup>er</sup> septembre de l'année de l'élection générale ou dans le cas d'une élection partielle, le jour où l'avis d'élection est donné.

\*\*\* Dernier jour fixé par le président d'élection pour présenter une demande de modification devant la commission de révision.

SM-9 (09-06)

Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, articles 54, 55, 55.1, 56 et 341

# Public notice

to the sole owners of an immovable, the sole occupants of a business establishment, the undivided co-owners of an immovable, and the co-occupants of a business establishment

Municipality

Saint-Armand

Poll of

2019 08 11  
year month day

**Public notice** is hereby given by Martine Loiselle returning officer:



to the sole owners of an immovable and the sole occupants of a business establishment who are not already entitled to be entered on the list of electors as a domiciled person that they can be entered on the municipal list of electors for the current election by meeting the following conditions:

1. be 18 years of age on: 

2019	08	11
year	month	day

\*
2. be a natural person, a Canadian citizen, not be under curatorship on: 

2019	06	25
year	month	day

\*\* and, on that date, not have been convicted, over the last five years, of an offence that is a corrupt electoral practice
3. be the sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment situated in the territory of the municipality for at least 12 months on: 

2019	06	25
year	month	day

\*\*
4. have sent to the municipality, at the address indicated below, an application for entry on the list of electors not later than: 

2019	07	25
year	month	day

\*\*\*

**AND**



to the undivided co-owners of an immovable and the co-occupants of a business establishment who are not already entitled to be entered on the list of electors as a domiciled person, sole owner of an immovable or sole occupant of a business establishment that they can be entered on the list of electors for the current election if they meet the following conditions:

1. be 18 years of age on: 

2019	08	11
year	month	day

\*
2. be a natural person, a Canadian citizen, not be under curatorship on: 

2019	06	25
year	month	day

\*\* and, on that date, not have been convicted, over the last five years, of an offence that is a corrupt electoral practice
3. be the undivided co-owner of an immovable or co-occupant of a business establishment situated in the territory of the municipality for at least 12 months on: 

2019	06	25
year	month	day

\*\*
4. have designated by means of a power of attorney signed by the majority of the co-owners or co-occupants who are electors on: 

2019	06	25
year	month	day

\*\*
5. have sent to the municipality, at the address indicated below, a power of attorney not later than: 

2019	07	25
year	month	day

\*\*\*

**TAKE NOTE** that the application for entry or a power of attorney sent after the tabling of the list of electors but not later than

2019	07	25
year	month	day

\*\*\*

will be considered an application to correct the municipal list of electors.



**A model application for entry or power of attorney form is available at the office of the returning officer. These documents take effect upon their receipt and remain valid until such time as they are withdrawn or replaced.**

**For additional information, contact the returning officer.**

Martine Loiselle

Given name and surname

450 248-2344

Area code Telephone number

414, chemin Luke, Saint-Armand

Address

JOJ 1T0

Postal code

**Signature**

Issued in

Saint-Armand

Municipality

2019 07 15  
year month day

  
Returning officer

\* Polling day

\*\* September 1<sup>st</sup> of the year of the general election or in the case of a by-election the day on which the notice of election is given

\*\*\* Last day set by the returning officer to submit an application for correction before the board of revisors